

AL ADAB 2002

صاحباها: سهيل إدريس وسماح إدريس العدد ١٠/٩ أيلول (سبتمبر) - تشرين الأول (اكتوبر) ٢٠٠٢ - السنة ٥٠ Al - Adab vol. 50 # 9-10/2002

Editor: Samah Idriss Subscription Manager: Kirsten Scheid Idriss Owners: Souheil Idriss & Samah Idriss

لا تنشر المجلة أيَّ مادة سبق نشرها، ولا تكافئ مالياً إلاَّ مَنْ كُلُف بإعداد مادَّة ما. الأراء الواردة لا تعبّر بالضرورة عن آراء هيئة التحرير. لا تعاد المواد إلى أصحابها. تحتَّفظ المجلة بحقّ حنف كل قدح شخصي أو إطالة. تُكتب المواد بخط واضح، أو تُطبع. التوثيق (بذكر اسم المؤلف وكتابه وتاريخ النشر ومكانه) ضروريّ. يرجى إرسال غلاف الكتاب المنقود أو صورة شخصية عن الكاتب موضوع البحث أو عن الباحث نفسه.

الاشتراك السنوى لعام ٢٠٠٢

لبنان: ٣٠ دولاراً أمريكياً (للأفراد) و ٢٠ دولاراً (للمؤسسات). البلدان العربية (باستثناء دول المغرب العربي): ٤٥ دولاراً (للأفراد)، و٨٠ دولاراً (للمؤسسات). أوروبا وأفريقيا وبلدان المغرب العربية: ٥٠ دولاراً (للأفراد)، و٥٨ دولاراً (للمؤسسات). بقية الدول: ٦٠ دولاراً (للأفراد)، و٩٥ دولاراً (للمؤسسات).

تُرسل اشتراكات المؤسسات بالبريد المضمون لا غير، وأمّا اشتراكات الأفراد فبالبريد العاديّ (وتُضاف عليها ١٥ دولارًا عند الرغبة في البريد المضمون).

تُدفع الاشتراكات مقدمًا: (أ) إمّا بشك لأمر مجلة الآرَاب مسحوب على أحد المصارف العربيّة، وإمّا (ب) بتحويل مسائي تحسساب دار الأداب رقم ٣ - ٨١٠ - ٧٦٣٧٠ ، ٧٣٣٠ ، بالدولار، البنك العربيّ.

ملاحظة: هذه النسخة صالحة للبيع للأفراد فقط، وعلى المؤسسات العلمية اللبنانية والعربية الراغبة في اقتنائها الاشتراك السنوي المباشر من «دار الأداب.، الأسعار أدناه مخصصة للأفراد، وفي البلدان العربية وحدها، وعند زمن عرضها في الأكشاك. ولا يحقُّ إلاّ لدار الأداب بيع هذا العدد بعد سحبه من الأسواق العربية، وبالسّعر الذي ترتنيه.

Subscription rates 2002

Lebanon: 30 USD (ind.), 60 USD (inst.). Arab Countries (except Morocco, Libya, Algeria & Tunis): 45 USD (ind.) & 80 USD (inst.). Europe & Africa (including Morocco, Libya...): 50 USD (ind.) & 85 USD (inst.). All Other Countries: 60 USD (ind.) & 95 USD (inst.)

Note: All institutional subscriptions include registered air mail fees. All individual ones include regular mail fees; please add 15 USD to get your individual subscription through registered mail.

Payment can be made by money order or check made out to Dar al-Adab, credit card, or bank transfer (Arab Bank, Verdun Branch, Beirut, Lebanon, #338 - 763706 - 810 - 3).

Note: Institutions may subscribe to al-Adab only through Dar al-Adab or an authorized dealer (Otto Harrassowitz, Swets, Blackwell's, Faxon, or Ebsco). The prices listed below are discounted prices valid only for individuals in listed Arab countries, and at the time of stand display. This copy may not be sold as a back issue by any seller but Dar al-Adab. After display time expires, price is subject to change without notice.

ثمن النسخة من هذا العدد (الأسعار صالحة لسنة ٢٠٠٢ فقط)

لبنان ٥٠٠٠ ل.ل. - سوريا ١٠٠ ل.س. - مصر ٧ جنيهات - المغرب ٣٠ درهمًا - تونس ٢٠٠٠ مليم - الأردن ٢٥٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠٠ فلس - السعودية ٢٠ ريالاً - الكويت ١٥٠٠ فلس.

رئيس التحرير سماح إدريس

المراسلون

محمد جمال باروت (سوريا) عبد الحق لبيض (المغرب) ماجد السامرائي (العراق) أحمد الخميسي (مصر)

مديرة الاشتراكات والأرشيف كيرستن شايد

المدير المسؤول عايدة مطرجي إدريس

مصمّم الغلاف الرئيسي حاتم الإمام

مصمّمة الغلاف الأخير دونا تيماني

العملان الفنيّان على الغلاف الداخلي الأول خالد حوراني هاني مظهر

العملان الفنيّان على الغلاف الداخلي الثاني ضياء العزاوي خليل أبو عرفة

تنضيد

ميشلين خورى

إخراج حاتم الإمام ميشلين خوري

الطباعة

Professional Printing Production

العنوان: ص.ب ٤١٢٣، بيروت، لبنان. تلفون/فاكس: ٣٦٦٦٣٨ (١) (٢٠٩٦١) ٧٩٥١٣٥ (١)

Address: P.O.Box: 11-4123, 1107 2150, Beirut, Lebanon. **Tel**: 00961 -1 -795 135 **Fax**: 00961 - 1 - 861 633

e-mail: kidriss@cyberia.net.lb, or d aladab@cyberia.net.lb